



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二·八七七

一九九零年十一月八日
星期四

目錄

兩項有關被捕人士資料草案提交立法局	一
康復政策及服務檢討結果納入綠皮書	二
老人護眼運動開幕禮明舉行	二
修訂條例反映九廣鐵路公司架構	三
東區避風塘清潔運動	三
懲教署開放日歡迎市民參觀	四
北區花鳥蟲魚展覽花卉比賽接受報名	五
兩幅政府土地招標承租	五
非法入境者及越船民措施擬延長一年	六
布政司主持將軍澳隧道通車禮	六
香港將成立愛滋病基金會	八
政府有責任減低本港之通脹	十

頁

兩項有關被捕人士資料草案提交立法局

兩項旨在界定在某些情況下，被警方或廉政專員公署逮捕的人士的指模及其他可鑑定其身份特徵的資料，必須歸還給事主或予以毀滅之條例草案，將會提交立法局。

警察條例規定若被捕者獲裁判署釋放或被判無罪，其相片、指模及體形等資料必須毀滅或交還給該人士。

政府發言人說，條例所指「獲裁判署釋放」的字眼是很含糊，因為這可以解作在被判有罪前的收監時期、有條件地獲釋或在被判無罪後確實獲釋等。

一九九〇年警察（修訂）條例草案規定警方必須在被捕者被定罪之前獲釋放或被判無罪或進行上訴時毀滅或歸還可鑑定其身份特徵的資料歸還給該人士。條例草案又建議這個做法亦適用於決定對被捕者不進行起訴的情況。

一九九〇年總督特派廉政專員公署（修訂）條例草案亦訂明上述情況適用於被廉政專員公署所逮捕的人士。

發言人指出，為了防止罪案，政府認為有需要若干情況下保留被捕人士的個人資料。政府建議，警方可獲准保留某些被捕人士的資料，其中包括曾被檢控而又被判有罪的人士；根據遣送離境令而被遣送離境的非法入境者，不論他是否全被起訴；及根據警司警戒令接受警司警戒以替代被起訴的十七歲以下青少年。

而接受警戒的青少年罪犯，若在他们屆滿十七歲而又沒有觸犯其他刑事罪行而被判有罪的話，鑑定其身份的有關資料將會馬上被毀滅。

建議中亦規定只有那些根據總督特派廉政專員公署條例第十條曾被判罪名成立的被捕人士的個人資料會被保留。

條例草案亦包括建議修訂警察條例內的語句以准許套取被捕人士的手掌模、腳掌模及趾模。

發言人指出警方素來都有拍攝被捕人士的相片，套取其指模及紀錄其身高體重，而套取其他資料對協助有關人士偵查罪案有莫大的幫助。

發言人解釋說：「這一切建議都是希望保留最少量的紀錄而又能協助偵查罪案及減低香港的罪案。」

康復政策及服務檢討結果納入綠皮書

副衛生福利司馮載祥今日（星期四）表示，衛生福利科目前正遵照港督的指示，就康復政策及服務的檢討擬定有關的方法及工作進程，檢討所得結果將會納入綠皮書內。

馮載祥在港澳獅子總會的中餐例會上表示，現時的白皮書大部分涉及康復的內容是於十多年前撰寫，已不切合社會的狀況。

他說：「此外，國際康復服務機構對弱能人士適應社會生活的程度的看法已徹底改變。」

「我們認為應在政策文件內反映這些改變，並應徵詢社會人士的意見，以確定我們應否採納這些新看法，從而摒棄處理弱能人士問題的較傳統觀念。」

港督在立法局首次會議席上宣布，將擬備一份綠皮書，就應如何在九十年代向弱能人士提供協助的政策方案提供建議。

馮載祥表示，預計綠皮書將由一個工作小組負責草擬，而小組將由有關政府部門人員及多位非官方人員組成。

他說：「衛生福利科將負責統籌的工作。」

「工作小組大概會於一九九一年年中之前成立，以期在一九九二年發表綠皮書，供市民討論。」

老人護眼運動開幕禮明舉行

為期一個月的深水埗老人護眼運動開幕禮明日（星期五）在長沙灣社區中心舉行。隨即舉行護眼常識講座，由醫院事務署職員講解一般護眼常識，以及各種眼疾的成因和預防方法。

約四百名區內老人報名參加是項講座。

港九政務署長藍鴻震為開幕禮的主禮嘉賓。是項運動由深水埗區議會和東華三院合辦。

修訂條例反映九廣鐵路公司新架構

運輸司在短期內將向立法局提交一項修訂九廣鐵路公司條例的草案，以反映該公司的新行政架構。

運輸科發言人今日（星期四）表示，現時的九廣鐵路公司條例規定該公司設有主席和總經理兩個職位，而二者均是該公司董事局的成員。

發言人說：「由於新委任的全職主席將履行總經理的全部職責，因此，該公司再無需設有總經理一職。」

他表示，一九九〇年九廣鐵路公司（修訂）條例草案倘若獲得立法局通過，將於今年十二月二十四日生效；由港督委任的九廣鐵路公司主席兼行政總監的任期亦於同日開始。

政府已於今年六月宣佈夏啓宏出任上述職位。

— 完 —

東區避風塘清潔運動

東區區議員聯同七個漁民團體代表將在星期日（十一月十一日）把保持海港清潔信息傳達區內避風塘的艇戶。

他們將乘坐機動舢舨前往銅鑼灣避風塘、愛秩序灣避風塘及柴灣貨物起卸區探訪水上居民，並派發短袖運動衣和宣傳物品。

為支持這項宣傳活動，市政總署和海事處將在當日攜手合作，清理避風塘的垃圾。

海事處會出動一艘名為「海上女巫」船隻收集海上漂浮的垃圾，而市政總署潔淨隊則負責將堤壩及沿岸的垃圾清除。

這項活動是由東區區議會和政務處合辦，以喚起居民注意本港水域的環境衛生，並合力保持水質清潔。

主持開幕儀式的人士包括東區高級政務主任陳佩珊、東區區議會主席岑才生、市政總署港島東區高級總監黃紹光及海事處東區海事主任楊炳重。

懲教署開放日 歡迎市民參觀

懲教署屬下職員訓練院將於本星期六及星期日（十一月十日及十一日）舉行開放日，讓市民親身瞭解該署的工作及職員的訓練情況。

訓練院位於赤柱東頭灣道四十七號，開放時間由上午十時至下午四時。

屆時將有圖片展覽，介紹各類懲教機構，包括監獄、教導所、勞役中心、戒毒所及精神病治療中心的懲教程序及活動情況。

職員活動及越南船民羈留中心的情況，亦是展覽項目之一。

該訓練院的各項設施，包括室內射擊場、博物館、訓練法庭及模擬囚室等均會開放予市民參觀。

開放日的精彩項目還包括有手扣逮捕術示範、防暴操示範、器械操示範、柔道和自衛術表演等。

懲教署的機動應變部隊和警衛大隊將會在現場作示範表演，而該署屬下教導所內的童軍亦會表演花式步操。

懲教署發言人表示，訓練院開放日每年舉行一次，目的是向公眾人士介紹該署的工作，開放日亦是該署招募運動的一個環節。

發言人說：「過去經驗顯示出開放日活動深受中學生，尤其是十四歲或以上的同學歡迎，他們都對參觀訓練院感到興趣和覺得有用。」

他補充說，直至現時為止，共有超過二千名人士，來自約五十個機構包括學校、青年中心及少年警訊，曾與該署預約參觀今年的開放日。

除了已預早作出參觀安排的人士外，歡迎各界市民在開放日期間自行前往參觀。

參觀開放日的市民請盡量乘搭公共巴士前往。抵達該處的巴士路線包括由中環開出的六號及二六零號，由華富邨開出的七十三號，由北角開出的六十三號及由西灣河開出的十四號。

北區花鳥蟲魚展覽 花卉比賽接受報名

北區第四屆（一九九零）花鳥蟲魚展覽定於聖誕期間舉行，大會現正邀請花卉愛好人士報名參加花卉比賽，與其他同好分享園藝心得。

花鳥蟲魚展覽由北區區議會及區域市政局贊助，定於十二月二十一日至二十六日一連六天，在粉嶺遊樂場及毗鄰的粉嶺扶輪青年中心舉行。

該展覽現已成為區內盛事，港督衛奕信爵士的夫人將蒞臨主持揭幕儀式。

花卉比賽分為盆花、小品盆花、非洲紫羅蘭、盆景植物、洋蘭以及國蘭和本地蘭六組。

截止報名日期為十二月五日。每組優勝者將獲得獎杯、獎狀及現金獎。

有意參加者可向粉嶺璧峰路三號北區政務處、上水彩園邨公共事務分處，以及位於上水新豐路和粉嶺祥華邨的諮詢服務中心，索取參加表格及比賽章程。

兩幅政府土地招標承租

屋宇地政署現招標承租港島兩幅土地的短期租約，供作收費停車場之用。

首幅土地面積約一千零三十五平方米，位於筲箕灣聖十字徑與民街交界，供作停泊車輛（不包括貨櫃車）的收費公眾停車場，及／或作為施工地區，並供與工程有關車輛停泊，及／或作露天貨倉（不包括存放貨櫃）。

租期先定兩年，其後按季續租。

另一幅土地位於柴灣填海區盛泰道附近，面積約二千八百二十平方米，作收費公眾停車場，停泊領有牌照的車輛，及／或作可停泊車輛的露天貨倉（包括可停泊貨車及旅遊車，但不得存放貨櫃及危險品）。

租期先定一年，其後按季續租。

該兩幅土地的截標日期為本月二十三日正午。

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到香港灣仔軒尼詩道一叁〇號修頓中心十九樓港島東區地政處、香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十樓九龍地政處。

非法入境者及越南船民措施擬延長一年

政府將要求立法局批准延長現行對有關處理非法入境者和尋求庇護的越南人的措施，該等措施原定於十二月三十一日停止生效。

政府在一九七九年定出兩項條款，旨在協助政府處理因大量越南船民及由中國和澳門滙入的非法入境者所帶來的問題。

首項與尋求庇護的越南人有關的條款，撤銷根據入境條例被拒入境人士通常需在兩個月內必須遣送離境的規定。

另一項條款訂明任何人被判運送非法入境者或越南船民進入香港而罪名成立，除有關船隻會被充公外，可被判罰款高達五百萬元及終身監禁。

政府發言人表示本以為只是暫時需要這些條款，但實際情況顯示有需要逐年延長至現今。

他又說：「鑑於來自越南及中國的非法入境者持續湧入，故有需要把這些管制條款再延長一年。」

發言人指出雖然越南船民來港的數目較一九八八年及一九八九年的高峰期為少，但今年頭十個月仍有約六千名船民抵港，而同期在港出生的船民人數亦有二千五百名，而返回越南的人數則超過四千名，此外還有六千四百名獲外國收容。

同期共有二萬三千七百名非法入境者從中國來港，幾乎是去年同期的兩倍，亦是自一九八一年以來的最高數字。

— 完 —

布政司主持將軍澳隧道通車禮

為了進一步改善現有設施，政府在繼續發展交通運輸系統方面訂定了一套計劃，而有關計劃在較早前發表的運輸政策白皮書內已有概述。

布政司霍德爵士今日（星期四）在主持將軍澳隧道通車儀式時作以上表示。

霍德爵士指出這些計劃包括築建第三條海底隧道，以及在未來的西九龍填海區築建一條主要的高速公路。此外，亦有訂定進一步全面發展鐵路系統的計劃。

他說：「這一切計劃，都是為了應付香港這個重要國際都市的需要而設的。」

霍德爵士表示將軍澳隧道的落成啓用，標誌着將軍澳新市鎮發展再向前邁進一大步。

而且也是當局致力交通基礎建設的另一個里程碑。

將軍澳隧道是本港第六條主要隧道。此外，東區海底隧道加上明年通車的大老山隧道，今後由港島至新九龍、將軍澳及沙田的整個本港東部將有良好的內部聯繫。

霍德爵士說：「交通方面將大為改善，而未來的客貨流動亦會更為快捷暢順。」

霍德爵士指出這條隧道配合了政府不斷改良本港交通基礎建設的策略。

他說：「過去十年，我們興建了三百三十八公里的道路，使路面總面積增加百分之二十九。」

「這些新建道路包括港島東區走廊及吐露港公路。」

他說：「這亦包括四條落成的隧道，即香港仔隧道、機場隧道、城門隧道和東區海底隧道。」

霍德爵士同時指出，過去十年，長達二十八公里的地下鐵路荃灣支線及港島線相繼建成，而位於新界西北部、長達二十三公里的輕便鐵路系統，也正式投入服務。

他說，在這段期間，道路工程支出總額為一百二十億元，而八十年代的交通基礎建設支出總額則約達三百億元。

將軍澳隧道用了四年建造，耗資六億元。隧道長九百米，為一條雙程雙線的雙管隧道。

霍德爵士說：「今天隧道通車，表示我們已朝着完成新市鎮翠林區內主要工程的目標，邁進重要的一步。將軍澳其他地方的發展亦極迅速。」

他說，為提供土地以發展未來市中心的填海工程，已在六月開始。此外，當局亦正着手開闢更多遊憩用地，並進行多項社區設施工程，以應付因人口不斷增加而帶來的需要。

他又說：「當局稍後亦會闢拓土地，使第三個工業邨及污水處理廠擴建部分的工程能夠展開。」

布政司向所有參與建造隧道的人士致意，並說隧道得以落成啓用，實有賴各工程師及承建商的超卓技術及辛勤工作。

將軍澳隧道公路是拓展署所進行的其中一項龐大工程。

整個公路系統是由一條長九百米的隧道、一條跨過山谷長二百米的架高橋以及有關的進道所組成。

隧道內有兩條管道，各設兩條行車線，每一方向的最高容車量為每小時三千七百輛。按照設計，隧道及進路的行車速度為每小時七十五公里。

隧道通車後，會是將軍澳與九龍市區的主要通道。整條公路西接九龍市區中的觀塘，東連將軍澳新市鎮。

此外，隧道行車道下並設有管道，敷設電纜、電話線路、煤氣喉，以及兩條從西貢北港瀘水廠輸送食水往東九龍的巨大水管。

出席主持今日通車典禮的有工務司郭偉階、運輸司梁文建、拓展署署長龔錦勳博士，以及新界東南拓展工程處長蔡宇略博士。

香港愛滋病基金會將成立

一個名為「香港愛滋病基金會」的非政府組織預算於明年中成立，增強政府對抗愛滋病問題的力量。

這項建議在今日（星期四）舉行的愛滋病顧問委員會會議中獲得通過。

顧問委員會主席李紹鴻醫生在記者招待會上表示，雖然本港是在全球這地區其中一個擁有最全面預防及控制愛滋病計劃的地區；但是，據其他國家的經驗顯示，單靠政府的努力是不足以維持及發展一個有效的健康教育計劃。

在愛滋病方面，非政府組織較諸政府機構，更有利於採納更個人化、彈性及創新的處理方法，這尤以接近那些高度易患上愛滋病的人士為然。

「基金會」擔任的工作包括與愛滋病及愛滋病病毒（HIV）感染有關的研究促進健康、教育、宣傳及輔導工作。

李紹鴻說：「基金會所負責的活動將不會重疊政府現時提供的活動。換言之，基金會將擔當補充輔助的角色。」

此外，基金會的活動不僅負責策動更多社會參與，並且推動社會人士對那些受感染的人士，發揮更大的忍耐及減少歧視，從而令本港成為一個富同情心、忍讓及關懷的社會。

至於由愛滋病及愛滋病病毒感染引起的法律及道德問題，李紹鴻指出，世界衛生組織西太平洋區辦事處就這項問題於今年七月舉辦研習會，香港亦有派代表出席。研習會並訂出多項指引，以檢討及詳述在預防及控制愛滋病方面的法律措施。

該指引指出，不適當及失效的法律措施是會損害愛滋病的預防控制工作；另一方面，指引認為，法律措施在其他方面是可能有效的。

李紹鴻指出，香港在這方面的工作表現出色，但顧問委員會仍需監察這方面工作的發展，及研究這些法律措施是否達致擬定的目標。

在同一場合，愛滋病教育及宣傳小組委員會主席林貝聿嘉宣布連串健康教育活動，以響應十二月一日之「第三屆世界愛滋病日」。

布政司霍德爵士的夫人將主持十一月三十日在大會堂舉行的愛滋病展覽會，揭開連串活動的序幕。展覽會將由十二月七日起，移師尖沙咀文化中心，一連四天供市民參觀。

此外，其他活動尚有愛滋病音樂會；特為婦女而設的愛滋病研討會、青年營；為康復中濫用毒品者舉辦的研習班、為康復工作者而舉行的研討會及為前往家庭健康服務部的人士安排的連串健康講座。

至於宣傳資料方面，委員會將印製多款資料如一份名為「愛滋病——旅遊者須知」單張、「婦女與愛滋病」小冊子及愛滋病漫畫圖書。

另一方面，愛滋病科學工作小組主席楊永強醫生亦報告該小組的工作。

在預防健康護理人員感染愛滋病病毒方面，工作小組已修訂有關預防措施指南。至於提倡優良的化驗結果方面，一個涉及私家化驗所的計劃現正草擬中。

在預計愛滋病患者及受病毒感染人士的數目在未來有增加之際，楊永強指出，工作小組認識到訓練有關健康護理人員如何照顧這些病人的重要性。

鑑於問題性質複雜，工作小組將與專上學院聯絡，提供有關訓練，發展一項綜合教育計劃。

— 完 —

政府有責任減低本港之通脹

布政司霍德爵士今日（星期四）說政府是有責任去減低香港的通貨膨脹和對政府開支保持非常嚴緊的管制。

霍德爵士主持將軍澳隧道通車儀式後對記者說，商界顯然對現今市場薪俸的水平是相當關注的。

他說：「高薪對通脹會造成影響，而亦對香港的競爭能力有所影響。」

「政府是有責任減低香港的通貨膨脹，而我們亦有責任對政府的開支保持非常嚴格的管制。」

布政司說：「在這情況下，我預期明年的薪酬增幅會非常溫和。」

「我所謂溫和，意思是一個接近明年生活指數的數目。」

有關郵務人員要求增加薪酬的問題，霍德爵士表示，薪常會現已就此事加以考慮和會在今年年底作出報告。

他說：「我認為任何人士如果對該項考慮任何一方面定出一個限期是不合理的。」

霍德爵士強調郵務人員之要求會依正常程序考慮。

他說：「政府是不會被任何限期所威脅。」

他補充說：「政府因此對郵務人員採取堅定的立場，我認為這是完全合理的。」

霍德爵士談到公務員工會時說：「這些工會為我們提供一個很好的聯絡渠道。我們有多個評議會讓他們發表意見。」

布政司說政府相信這些工會對所有公務員也很有用。

他說：「我當然不會阻礙工會在公務員架構的發展。我們在這方面有非常良好的傳統。」

被問及擴展地下鐵路系統至將軍澳的可能性時，霍德爵士說運輸科正研究這項建議。

他說：「這要視乎地下鐵路其他的承諾，和其他要做的工作，這當然亦包括了機場。」

霍德爵士在指出機場發展與將軍澳的發展不一定有聯繫。他說：「關於地下鐵路在這裏的發展，最重要的是——它必須是可行的。」

他說：「這只有當將軍澳人口增長至某一水平時才可以實行。這是一個關鍵性的問題，而地下鐵路是否有能力在這裏興建支線亦是相當重要。」

— 完 —